

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



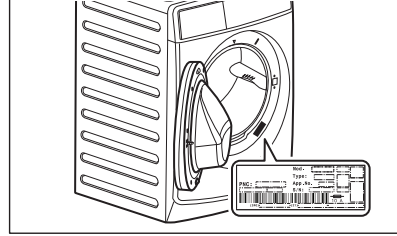
148210610-A-202021







إذا لم تتمكن من التعرف على المشكلة أو حلها، فانتصل بمركز الخدمة. قبل الاتصال بمركز الخدمة، قم بتدوين الطراز والرقم التسلسلي وتاريخ شراء الغسالة: سوف يطلب مركز الخدمة هذه المعلومات.



## 15. البيانات الفنية

الأبعاد	العرض/ الارتفاع/ العمق الكلي	597 مم / 848 مم / 579 مم
التوصيل الكهربائي	الجهد الطاقة الكلية المصنهر التردد	220-230 فولت 1850 وات 13 أمبير 50 هرتز
	مستوى الحماية ضد تسرب المواد المترسبة والرطوبة مضمون من خلال الغطاء الواقئ، باستثناء الأماكن التي بها أجهزة منخفضة الجهد حيث لا يوجد بها حماية ضد الرطوبة	IPX4
ضغط إمداد المياه	الحد الأدنى الحد الأقصى	0.5 بار (0.05 ميغا باسكال) 8 بار (0.8 ميغا باسكال)
إمداد المياه <sup>(1)</sup>		المياه الباردة
أقصى حمولة	قطن	8 كجم
سرعة العصر	الحد الأقصى	1200 دورة/دقيقة

<sup>(1)</sup> قم بتوصيل خرطوم إدخال المياه بالصنوبر باستخدام "3/4 أنبوب لولبي".

## 16. المخاوف البيئية

غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسئولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز . صنع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل رمز مع

المشكلة	الحل الممكن
يصدر الجهاز ضوضاء غير معتادة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من استواء الجهاز بصورة صحيحة. راجع "التركيب".</li> <li>تأكد من إزالة العبوة و/أو مسامير النقل. راجع "التركيب".</li> <li>أضف المزيد من ملابس الغسيل داخل الحلة. قد يكون تحميل الملابس ضئيلاً للغاية.</li> <li>الغسيل لم يوزع بالتساوي في الحلة. أوقف الغسالة مؤقتاً وأعد توزيع الغسيل يدوياً.</li> <li>الأرضيات غير المستقرة مثل الأرضيات الخشبية. = راجع الفقرة ذات الصلة في قسم "تحديد الموضع".</li> </ul>
وقت الدورة أقصر من الوقت المعروض.	<ul style="list-style-type: none"> <li>بحسب الجهاز وقتاً جديداً وفقاً لحمولة الغسيل. انظر "وظيفة المستشعر التلقائي" في فصل الاستخدام اليومي.</li> </ul>
وقت الدورة أطول من الوقت المعروض.	<ul style="list-style-type: none"> <li>يؤدي عدم توازن حمولة الغسيل إلى زيادة المدة الزمنية. وهذا أمر طبيعي يحدث في الجهاز.</li> </ul>
نتائج الغسيل غير مرضية.	<ul style="list-style-type: none"> <li>زد كمية مادة التنظيف أو استخدم مادة تنظيف أخرى.</li> <li>استخدم منتجات مخصصة لإزالة البقع الصعبة قبل غسل الملابس.</li> <li>تأكد من ضبط درجة الحرارة الصحيحة.</li> <li>قلل من حمولة الغسيل.</li> </ul>
لا يمكنك تعيين أحد الخيارات.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من الضغط على الزر (الأزرار) المطلوب فقط.</li> </ul>
لا توجد مياه مرئية في الحلة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعمل الغسالات التي تعتمد على التكنولوجيا الحديثة بشكل اقتصادي للغاية مستخدمة كمية قليلة جداً من المياه دون التأثير على الأداء.</li> </ul>

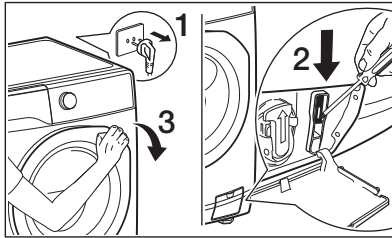
بعد الفحص، قم بتنشيط الجهاز. يستمر البرنامج من النقطة التي توقف عندها. إذا حدثت المشكلة مرة أخرى، فاتصل بمركز الخدمة المعتمد. إذا أظهرت الشاشة رموز تنبيه أخرى. قم بتعطيل الجهاز ثم تنشيطه. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بمركز الخدمة المعتمد.

### 14.3 فتح الباب في حالة الطوارئ

في حالة انقطاع التيار أو حدوث عطل في الجهاز، يظل باب الجهاز مغلقاً. ويتم استئناف برنامج الغسل عند استعادة الطاقة. إذا ظل الباب مغلقاً في حالة حدوث عطل، فمن الممكن فتحه باستخدام وظيفة الفتح في حالة الطوارئ.

قبل فتح الباب:

1. أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي من مقبس التيار الرئيسي.
2. افتح رفرف الفلتر، واسحب شريط الفتح في حالة الطوارئ (الشريط الأحمر) لأسفل،
3. أثناء سحب (الشريط الأحمر) لأسفل، اسحب مقبض الباب لفتحه.
4. أخرج الغسيل من الغسالة.
5. أغلق رفرف الفلتر.

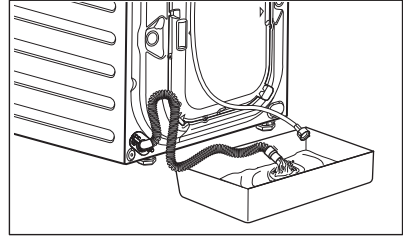


**تحذير**  
تأكد من أن حرارة الماء ليست مرتفعة وأن الغسيل ليس ساخناً. انتظر إلى أن يبرداً إذا لزم الأمر. تأكد من أن الحلة لا تدور. انتظر إلى أن تتوقف الحلة عن الدوران إذا لزم الأمر. تأكد من أن مستوى الماء داخل الحلة ليس مرتفعاً للغاية. قم بإجراء Emergency Drain (تصرف طارئ) إذا لزم الأمر.

لفتح الباب، قم بالآتي:

المشكلة	الحل الممكن
يتعذر بدء تشغيل البرنامج.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن قابس التيار الرئيسي متصل بمقبس التيار الرئيسي.</li> <li>تأكد من أن باب الجهاز مغلق.</li> <li>تأكد من عدم وجود مصهر تالف في صندوق المصاهر.</li> <li>تأكد من الضغط على Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت).</li> <li>في حالة ضبط البدء المؤجل، فقم بإلغاء الإعداد أو الانتظار لنهاية العد التنازلي.</li> <li>قم بإلغاء تنشيط وظيفة قفل الأطفال إذا كانت قيد التشغيل.</li> <li>تأكد من أن قابس التيار الرئيسي متصل بمقبس التيار الرئيسي.</li> </ul>
لم تتم تعبئة الغسالة بالقدر الكافي من المياه.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن صنوبر المياه مفتوح.</li> <li>تأكد من أن ضغط إمدادات المياه ليس شديد الانخفاض. للحصول على هذه المعلومات، اتصل بهيئة المياه المحلية.</li> <li>تأكد من عدم انسداد صنوبر المياه.</li> <li>تأكد من عدم انسداد فلتر خرطوم الإدخال وخرطوم الصمام. راجع فصل "العناية والتنظيف".</li> <li>تأكد من عدم وجود التواءات أو ثنيات في خرطوم التصريف.</li> <li>تأكد من توصيل خرطوم التصريف بصورة صحيحة.</li> </ul>
لا يمتلئ الجهاز بالماء ويقوم بالتصريف فوراً.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن خرطوم التصريف في الوضع الصحيح. قد يكون الخرطوم منخفضاً للغاية.</li> </ul>
عدم قيام الغسالة بتصريف المياه.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من عدم انسداد فتحة تصريف الحوض.</li> <li>تأكد من عدم وجود التواءات أو ثنيات في خرطوم التصريف.</li> <li>تأكد من عدم انسداد فلتر التصريف. إذا لزم الأمر، نظّف الفلتر. راجع فصل "العناية والتنظيف".</li> <li>تأكد من توصيل خرطوم التصريف بصورة صحيحة.</li> <li>إذا قمت بتعيين برنامج بدون مرحلة التصريف، فقم بتعيين برنامج التصريف.</li> <li>إذا قمت بتعيين خيار ينتهي بوجود المياه في الحوض، فقم بتعيين برنامج التصريف.</li> </ul>
مرحلة العصر لا تعمل أو دورة الغسل تعمل لوقت أطول من المعتاد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بتعيين خيار العصر.</li> <li>قم بتعيين خيار التصريف إذا قمت بتعيين خيار يترك مياهًا في الحلة.</li> <li>تأكد من عدم انسداد فلتر التصريف. إذا لزم الأمر، نظّف الفلتر. راجع فصل "العناية والتنظيف".</li> <li>اضبط يدويًا الأعراس الموجودة داخل الحوض وابدأ مرحلة العصر مرة أخرى. قد تحدث هذه المشكلة بسبب مشاكل التوازن.</li> </ul>
توجد مياه على الأرضية.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من إحكام وصلات خرطوم المياه وعدم وجود تسريب للمياه.</li> <li>تأكد من عدم وجود تلف في خرطوم التصريف.</li> <li>تأكد من استخدام مادة التنظيف المناسبة والقدر الكافي.</li> </ul>
لا يمكنك فتح باب الغسالة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من انتهاء برنامج الغسيل.</li> <li>قم بتعيين برنامج التصريف أو العصر في حالة وجود مياه داخل الحلة.</li> </ul>

1. افصل التيار الرئيسي من مقبس التيار الرئيسي.
2. أغلق صنبور المياه.
3. ضع نهايتي خرطوم الإدخال في حاوية ثم اترك الماء يخرج من الخرطوم.
4. قم بتفريغ مضخة التصريف. راجع إجراء تصريف الطوارئ.
5. عند تفريغ مضخة التصريف، قم بتركيب خرطوم الإدخال مرة أخرى.



2.

**تحذير**  
تأكد من أن تكون درجة الحرارة أعلى من 0 درجة مئوية قبل استخدام الجهاز مرة أخرى. جهة التصنيع غير مسؤولة عن التلفيات الناجمة عن درجات الحرارة المنخفضة.



قم بإزالة خرطوم إدخال المياه. قم بإزالة خرطوم التصريف من الدعامة الخلفية وقم بفكه من البالوعة.

عند توقف تدفق المياه، قم بتركيب خرطوم الإدخال وخرطوم التصريف مرة أخرى. اتبع خطوات "تنظيف فلتر التصريف" للتأكد من أن مضخة التصريف لم تتسبب في حدوث انسداد.

قبل بدء دورة جديدة، ضع لترين من الماء في حجيبة الغسل الرئيسية في موزع المنظف وقم بتشغيل برنامج لتصريف الماء.

### 13.9 احتياطات التجمد

في حالة تركيب الجهاز في مكان يمكن أن تقل فيه درجة الحرارة عن 0 مئوية، قم بإزالة المياه المتبقية من خرطوم الإدخال ومضخة التصريف.

### 14. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- E20 - لا تقوم الغسالة بتصريف المياه.
- E40 - باب الجهاز مفتوح أو لم يُغلق بطريقة صحيحة. يرجى فحص الباب!
- E40 - مصدر الكهرباء الرئيسي غير مستقر. انتظر حتى يستقر مصدر الكهرباء الرئيسي.
- E91 - لا يوجد اتصال بين العناصر الإلكترونية للجهاز. أوقف التشغيل وقم بالتشغيل مرة أخرى.

**تحذير**  
قم بإلغاء تنشيط الجهاز قبل إجراء عمليات الفحص.



**تحذير**  
راجع فصول الأمان.



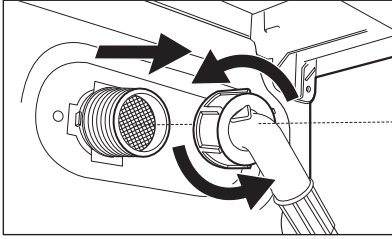
### 14.1 التقديم

لا يبدأ الجهاز أو يتوقف أثناء التشغيل.

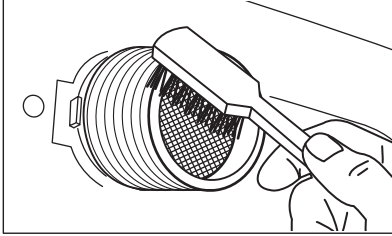
حاول أولاً العثور على حل للمشكلة (راجع الجدول). إذا استمرت المشكلة، فقم بالاتصال بمركز الصيانة المعتمد.

تعمل الإشارات الصوتية وتُظهر شاشة العرض رمز التنبيه مع بعض المشكلات:

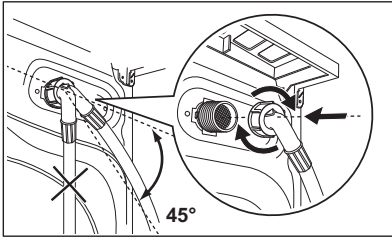
- E10 - لا يتم ملء الجهاز بالماء كما ينبغي.



3. قم بتنظيف الفلتر الموجود في الصمام باستخدام فرشاة خشنة أو منشفة.

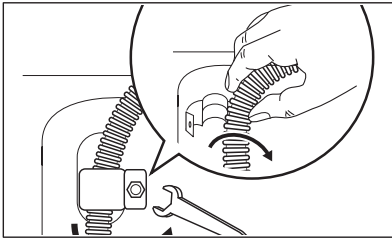


4. قم بتركيب خرطوم الإدخال مرة أخرى. تأكد من إحكام ربط الوصلات لمنع التسريب. افتح صنبور المياه.



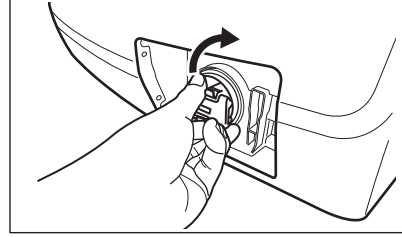
### 13.8 التصريف الطارئ

في حالة حدوث عطل، لا يمكن للجهاز تصريف المياه.

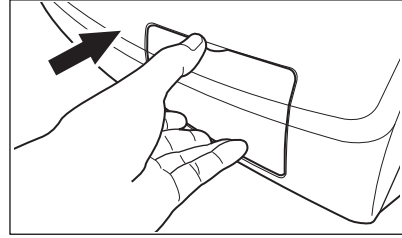


1. افصل القابس الرئيسي من المقبس الرئيسي. أغلق صنبور المياه.

10. أعد الفلتر إلى المصنعة وضعه في الموجهات الخاصة. تأكد من ربط الفلتر بشكل صحيح لمنع التسريب.



11. ضع الرفرف مرة أخرى وأغلق باب مضخة التصريف.

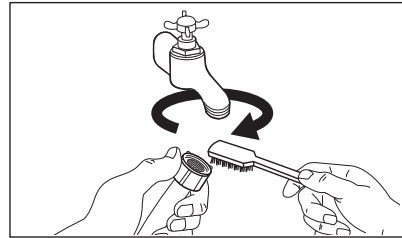


### 13.7 تنظيف خرطوم الإدخال ومرشح الصمام

إذا كان الماء عسراً جداً أو يحتوي على آثار من رواسب الجير، فقد يتعرض فلتر إدخال المياه للانسداد. ولذلك يستحسن تنظيفه من وقت لآخر.

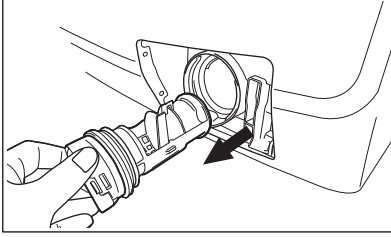
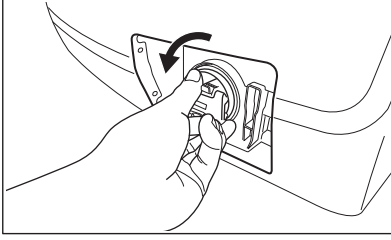
لتنظيف فلاتر إدخال المياه:

1. • أغلق صنبور الماء.
- قم بإزالة خرطوم إدخال المياه من صنبور المياه.
- قم بتنظيف الفلتر الموجود في خرطوم الإدخال باستخدام فرشاة خشنة.

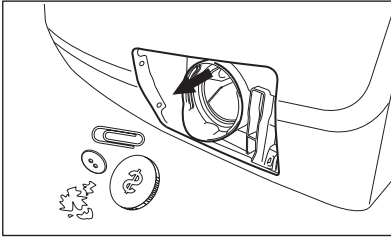


2. قم بإزالة خرطوم الإدخال الموجود خلف الجهاز.

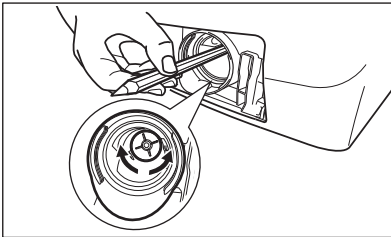




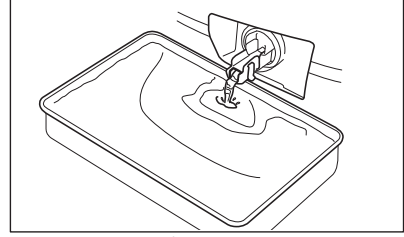
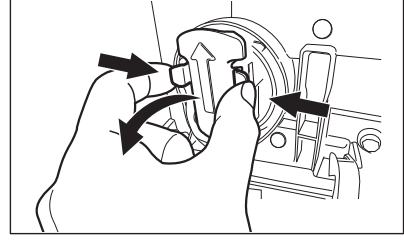
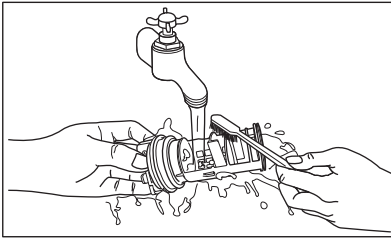
7. قِم بإزالة الوير والأجسام من المضخة (إن وجدت).



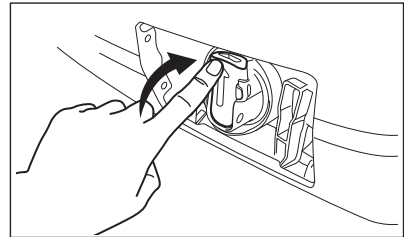
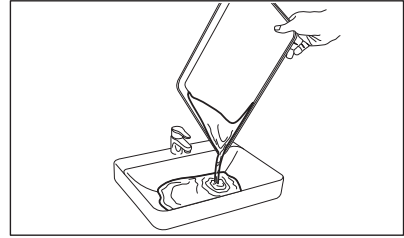
8. تأكد من إمكانية دوران الدافع الميكانيكي للمضخة. إذا لم يحدث ذلك، فاتصل بمركز الخدمة.



9. نطّف الفلتر أسفل صنوبر المياه.

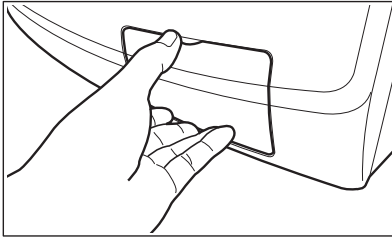


5. عندما يمتلئ الوعاء بالماء، أغلق قناة التصريف مرة أخرى وقم بتفريغ الوعاء. كرر الخطوة السابقة حتى يتوقف تدفق المياه من مضخة التصريف.

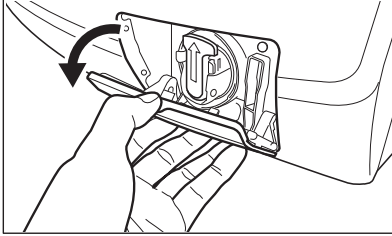


6. بعد سحب قناة التصريف للخلف، أدر الفلتر عكس اتجاه عقارب الساعة وأخرجه.

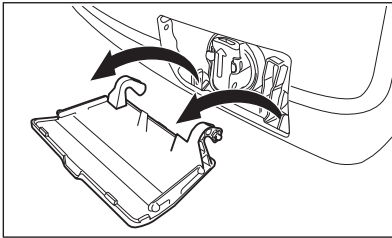
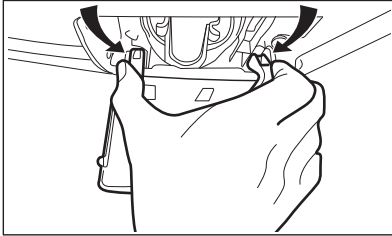
1. افتح باب مضخة التصريف.



2. اسحب الرفرف لأسفل.

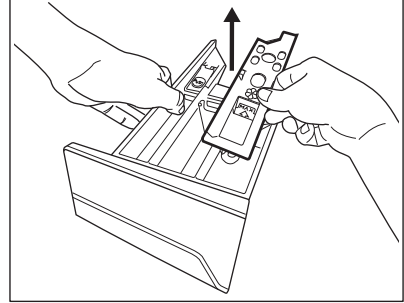


3. اضغط على الساقين على جانبي الغطاء معاً واسحبه نحو الخارج (كما في الصورة).



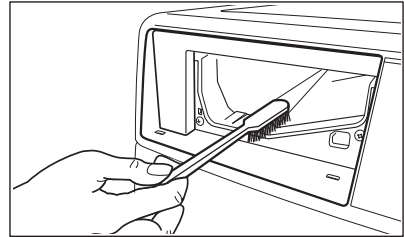
4. ضع وعاء مياه مناسباً تحت تجويف مضخة التصريف لجمع المياه التي تتدفق منه. اضغط على الرافعتين واسحب قناة التصريف للأمام للسماح بتدفق المياه للخارج.

5. اغسله تحت الصنوبر لإزالة أي آثار متراكمة من المسحوق.



6. تأكد من إزالة بقايا مسحوق الغسيل بالكامل

من الجزأين العلوي والسفلي من التجويف. استخدم فرشاة صغيرة لتنظيف التجويف.



8. أغلق الدرج وقم بتشغيل برنامج الشطف دون وضع أي ملابس في الحلة.

### 13.6 تنظيف فلتر التصريف

افحص مضخة التصريف بانتظام وتأكد من أنها نظيفة.



ستحتاج إلى تنظيف المضخة إذا:

- عدم قيام الغسالة بتصريف المياه.
- لم يمكن تدوير الحلة.
- يصدر الجهاز ضوءاً غير عادية بسبب انسداد مضخة التصريف.
- أظهرت الشاشة رمز تبييه بسبب حدوث مشكلة في تصريف المياه.

تحذير



قبل بدء تنظيف فلتر التصريف

1. افصل قابس التيار الرئيسي من مقبس الطاقة الرئيسي.
2. لا تقم بإزالة الفلتر عندما يكون الجهاز قيد التشغيل. لا

تقم بتنظيف مضخة التصريف إذا كانت المياه الموجودة في الجهاز ساخنة. يجب أن تكون المياه باردة قبل تنظيف مضخة التصريف.

لتنظيف مضخة التصريف:

## 12.5 عسر الماء

إذا كانت درجة عسر الماء في منطقتك عالية أو متوسطة، نوصيك باستخدام منقى مياه مخصص لغسالات الملابس. في المناطق التي تكون فيها درجة عسر الماء منخفضة، ليس من الضروري استخدام منقى مياه.

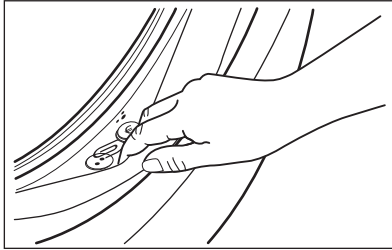
لمعرفة درجة عسر الماء في منطقتك، انصل بهيئة المياه المحلية.

استخدم الكمية الصحيحة من منقى المياه. التزم بالتعليمات التي تجدها على عبوة المنتج.

- يساعد تحميل الغسالة بالسعة القصوى المحددة لكل برنامج على تقليل استهلاك الطاقة والمياه.
- مع المعالجة المسبقة الكافية، يمكن إزالة البقع والانساخ المحدود؛ وعندئذ يمكن غسل الغسيل عند درجة حرارة أقل.
- لاستخدام الكمية الصحيحة من المنظف، يرجى مراجعة كمية المنظف التي يوصي بها المصنع والتحقق من درجة عسر الماء في شبكة المياه المحلية الخاصة بك. يرجى مراجعة "عسر الماء".
- يجب ضبط أقصى سرعة عصر ممكنة لبرنامج الغسيل المحدد قبل تجفيف الغسيل في مجفف ملابس. سيوفر هذا الطاقة أثناء التجفيف!

## 13. العناية والتنظيف

### 13.4 مانع تسرب الباب



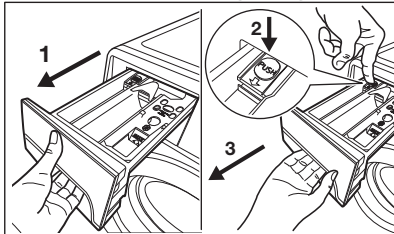
افحص بانتظام مانع التسرب وقم بإزالة جميع الكائنات من الجزء الداخلي.

### 13.5 تنظيف وعاء المنظف

قم بتنظيف مسحوق الغسيل ودرج توزيع المواد المضافة بانتظام.

لتنظيف درج المنظف، من الضروري إخراجها من مكانه.

1. افتح الدرج.
2. اضغط على المزلاج لأسفل كما هو موضح في الرسم.
3. اسحب الدرج للخارج.



4. قم بإزالة الجزء العلوي من حجيرة المواد المضافة للمساعدة على التنظيف.

تحذير  
راجع فصول الأمان.

### 13.1 التنظيف الخارجي

لا تنظف الجهاز إلا بالصابون والماء الدافئ. ثم قم بالتجفيف التام لكافة الأسطح.

تحذير  
لا تستخدم الكحول أو المذيبات أو المنتجات الكيميائية.

### 13.2 إزالة القشور

إذا كان مستوى عسر الماء في منطقتك مرتفعاً أو معتدلاً، فنوصيك باستخدام منتج إزالة الترسبات المائية الخاص بغسالات الملابس.

افحص الحلة بانتظام لمنع الترسبات الكلسية وجزيئات الصدأ.

للتخلص من جزيئات الصدأ، لا تستخدم سوى المنتجات الخاصة للغسالات. قم بهذا بشكل منفصل عن غسل الغسيل.

التزم دائماً بالتعليمات التي تجدها على عبوة المنتج.

### 13.3 دورة غسيل الصيانة

مع البرامج ذات درجة الحرارة المنخفضة من المحتمل أن تبقى بعض المنظفات في الحلة. قم بإجراء غسيل صيانة بشكل منتظم. للقيام بهذا:

- أخرج كل الملابس من الغسالة.
- اختر برنامج الأظطان مع أعلى درجة حرارة وكمية صغيرة من المنظف.

- تحول حمولة الغسيل إلى اللون الرمادي،
- تكون طبقة دهنية على الملابس،
- تراكم العفن في الجهاز.

قد يتسبب استخدام كمية زائدة من المنظف في:

- تراكم الصابون،
- تقليل تأثير الغسل،
- عدم كفاية الشطف،
- زيادة الضرر على البيئة.

#### درجة الحرارة

90 درجة مئوية	للملابس القطنية البيضاء المتسخة بشكل عادي (مثل المناشف ومفرش المائدة والملاءات...).
50 درجة مئوية - 60 درجة مئوية	للملابس الملونة المتسخة بشكل عادي (مثل القمصان وفساتين السهرة والبيجامات....) المصنعة من الكتان أو القطن أو الألياف الصناعية، وللملابس القطنية البيضاء قليلة الاتساخ (مثل الملابس الداخلية).
بارد - 30 درجة مئوية - 40 درجة مئوية	للملابس الرقيقة (مثل الستائر الشبكية)، والغسيل المتنوع الذي يشمل الألياف الصناعية والأقمشة الصوفية التي تحمل المصق صوف جديد خالص، قابل للتنظيف داخل الغسالة، غير قابل للانكماش.

#### الحمولات القصوى

القطن والكتان	الحلة ممتلئة ولكنها ليست معبأة بإحكام شديد.
أقمشة صناعية	الحلة غير ممتلئة بأكثر من النصف.
الملابس الرقيقة، والغسل اليدوي، والصوف	الحلة غير ممتلئة بأكثر من الثلث.

الحمولات الموصى بها موضحة في مخططات البرامج.



استخدم مزبل بقع خاصًا يصلح لنوع البقع ونوع القماش، اختبر مزبل البقع على قطعة صغيرة من الثوب نفسه قبل الاستخدام. لا تستخدم الأسيون مع الحرير الصناعي.

إليك بعض النصائح التي قد ترشدك في عملية إزالة البقع الصعبة:

- 1. الدم:** عالج البقع الجديدة بالماء البارد. وبالنسبة إلى البقع الجافة، انقعها طوال الليل في الماء ومنظف خاص ثم افركها بالماء والصابون.
- 2. الطلاء الزيتي:** بلّ الثوب بمزبل لبقع البنزين، وضعه على قطعة قماش ناعمة، وقم بدحك البقعة والمعالجة عدة مرات.
- 3. بقع الدهون الجافة:** بلّ الثوب بزيت الترتينين، وضعه على سطح أملس، وقم بدحك البقعة بأطراف أصابعك وقطعة قماش قطنية.
- 4. الصدا:** بذّب حمض الأوكساليك في ماء ساخن أو بوضع منتج مزبل للصدأ في ماء بارد. توخ الحذر عند تنظيف بقع الصدا غير الحديثة لأن بنية السيلولوز ستكون قد تضررت بالفعل وبمبل القماش إلى التعرض للثقب.
- 5. بقع العفن:** عالجها بالمبيض، واشطفها جيدًا (الملابس البيضاء والملابس ذات الألوان الثابتة فقط).
- 6. العشب:** اغسله بالصابون برفق وعالجه بالمبيض (الملابس البيضاء والملابس ذات الألوان الثابتة فقط).
- 7. قلم الحبر الجاف والغراء:** بلّ الثوب بالأسيتون، وضعه على قطعة قماش ناعمة، وقم بدحك البقعة.
- 8. أحمر الشفاه:** بلّ بالأسيتون، ثم عالج البقع بالكحوليات الميثيلية. قم بإزالة أي آثار متبقية من الأقمشة البيضاء باستخدام مبيض.
- 9. الحبر:** حسب نوع الحبر، بلّ الأقمشة أولاً بالأسيتون ثم بحمض الأسيتيك، وعالج أي آثار متبقية على الأقمشة البيضاء بمبيض ثم اشطفها جيدًا.
- 10. بقع القطران:** قم أولاً بمعالجتها بمزبل البقع أو الكحوليات الميثيلية أو البنزين، ثم افركها بمعجون تنظيف.

## 12.4 نصائح بيئية

لتوفير المياه والطاقة والمساعدة في حماية

- البيئة، نوصي باتباع النصائح التالية:
- يمكن غسل الملابس المتسخة بشكل عادي دون دورة غسل أولى لتوفير المنظف والوقت وترشيد استهلاك المياه (وحماية البيئة أيضًا!).

## 12.3 إزالة البقع

قد لا يمكن إزالة البقع الصعبة بالماء والمنظف فقط. لذلك يوصى بمعالجتها قبل الغسل.



في نهاية البرنامج، يمكن أن ينخفض الوقت المتبقي فجأة من 7 دقائق أو أقل إلى 0 بسبب زيادة الوقت الإجمالي المقدر للبرنامج خلال مرحلة استئجار الحمولة. في بعض الحالات (في حالة الحمولة المتوازنة تماما)، يمكن أن يكون وقت البرنامج أقل من الوقت المقدر بعد اكتمال مرحلة استئجار الحمولة. وهذا لا يستدعي القلق لأنه لا يؤثر على أداء الجهاز.

## 12. تلميحات وأفكار

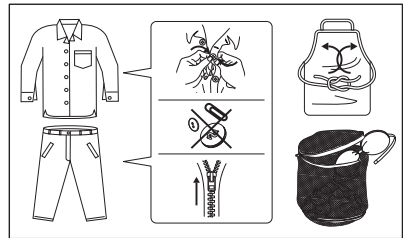
### 12.2 نوع المنظف وكميته

لا يؤثر اختيار المنظف واستخدام الكميات الصحيحة منه على أداء الغسل فحسب، بل يساعد أيضاً على تجنب الهدر وحماية البيئة:

- استخدم فقط المنظفات ووسائل المعالجة الأخرى المصنعة خصيصاً لفسلات الملابس. أولاً، اتبع هذه القواعد العامة:
  - استخدم مساحيق الغسيل لجميع أنواع الأقمشة العادية، فيما عدا الرقيقة منها. يفضل استخدام مساحيق الغسيل التي تحتوي على مبيض للملابس البيضاء ومعمم غسيل.
  - يفضل استخدام المنظفات السائلة عند تشغيل برامج غسل درجة الحرارة فيها منخفضة (60 درجة مئوية بحد أقصى) لجميع أنواع الأقمشة العادية، أو استخدام منظفات مخصصة للأقمشة الصوفية فقط.
- يعتمد اختيار المنظف وكميته على: نوع القماش (الأقمشة الرقيقة والصوفية والقطنية ونحو ذلك)، ولون الملابس، وحجم الحمولة، ودرجة الاتساخ، ودرجة حرارة الغسيل، وعسر الماء المستخدم.
- اتبع الإرشادات التي تجدها على عبوات المنظفات أو الوسائل العلاجية الأخرى دون تجاوز المستوى الأقصى المشار إليه (MAX).
- لا تمزج بين أنواع مختلفة من المنظفات. استخدم كمية أقل من المنظف إذا:
  - كنت تغسل حمولة صغيرة،
  - كان الغسيل قليل الاتساخ،
  - تكونت كميات كبيرة من الرغوة أثناء الغسل.
- عند استخدام أقراص أو أكياس من المنظف، ضعها دائماً داخل الحلة وليس في موزع المنظف.
- قد يؤدي استخدام كمية غير كافية من المنظف إلى:
  - الحصول على نتائج غسل غير مرضية،



### 12.1 فرز الغسيل

- قم بتقسيم الغسيل إلى: ملابس بيضاء وملابس ملونة وأقمشة صناعية وأقمشة رقيقة وصوف.
- اتبع تعليمات الغسيل الموجودة على ملصقات العناية بالغسيل.
- حيث إن بعض العناصر الملونة قد يتغير لونها مع أول غسلة لها. ونوصيك بغسلها منفردة أول مرة.
- قم بإغلاق أزرار أعطية الوسادات، وأغلق السحابات والخطافات. اربط الأحزمة.
- أفرغ الجيوب وفك طي الملابس.
- اقلب باطن الأقمشة متعددة الطبقات والصوف والملابس ذات الرسوم المطبوعة إلى الخارج.
- قم بإزالة البقع الصعبة بمنظف خاص.
- اغسل البقع الشديدة الاتساخ وعالجها مسبقاً قبل وضع الأغراض في الحلة.
- تعامل جذر مع الستائر. إنزع الخطافات وضع الستائر في كيس غسيل أو كيس وسادة.
- لا تغسل الملابس التي بدون حاشية أو الممزقة. استخدم كيس غسيل لغسل القطع الصغيرة و/أو الناعمة (مثل صدرات النساء المزودة بأسلاك داخلية، والأحزمة، والسرامل الخفيفة الضيقة إلخ).
- قد تتسبب الحمولة الصغيرة جداً في حدوث مشكلات في التوازن في مرحلة العصر. إذا حدث هذا، فقم بتعديل الأغراض الموجودة في الحوض يدوياً وابتدا مرحلة العصر مرة أخرى.







## 11.9 تغيير الخيارات

قد يكون من الممكن تغيير بعض الخيارات بعد بدء أحد برامج الغسل على النحو التالي:

1. اضغط على لوحة اللمس Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت) . وسيبدأ المؤشر في الوميض.
2. قم بتغيير الخيارات التي ترغب في تغييرها إن أمكن.
3. اضغط على Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت)  مرة أخرى. وسيتم استئناف البرنامج.

## 11.10 فتح الباب



أثناء تشغيل أحد البرامج أو Delay End (تأخير نهاية الغسلة)، يتم قفل باب الجهاز وتظهر الشاشة المؤشر . قم بتعيين الجهاز أولاً على PAUSE (إيقاف مؤقت) بالضغط على لوحة اللمس Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت) . انتظر حتى ينطفئ مؤشر قفل الباب ، ويمكن بعد ذلك فتح الباب.

إذا لم ينطفئ مؤشر قفل الباب ، فهذا يعني أن الغسالة تقوم بالتسخين بالفعل وأن مستوى الماء يتجاوز الحافة السفلية للباب، أو أن الحلة تدور. ولا يمكن فتح الباب في هذه الحالة. إذا احتجت إلى فتح الباب، يجب عليك تصريف المياه لفتح الباب.

في حالة الطوارئ، يرجى الرجوع إلى "فتح الباب في حالة الطوارئ"




## 11.11 في نهاية البرنامج


يتوقف الجهاز تلقائياً وتصدر الإشارة الصوتية. ينطفئ مؤشر لوحة اللمس Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت)  وينطفئ مؤشر قفل الباب .

قم بإزالة الغسيل من الجهاز، وتأكد من أن الحلة فارغة، وارك الباب مفتوحاً جزئياً لمنع تراكم العفن الفطري والروائح الكريهة، وأغلق صنوبر المياه.






- يمكن الجمع بين وظائف مختلفة تعتمد على البرنامج المحدد.
- إذا كان أحد الخيارات غير متوافق مع برنامج الغسل المحدد، فسيومض الرمز --- على الشاشة مع صدور صوت الجرس إذا تم تنشيطه.





إذا كنت تريد ضبط وقت الغسل، فاضغط على لوحة اللمس Time Manager (مدير الوقت)  بشكل متكرر لزيادة وقت الغسل أو تقليله، ولمزيد من التفاصيل، يمكنك الرجوع إلى Time Manager (مدير الوقت) في قسم Options (الخيارات).

إذا كنت تريد تحديد نهاية برنامج الغسل، فاضغط على لوحة اللمس Delay End (تأخير نهاية الغسلة)  بشكل متكرر لاختيار موعد إنهاء الغسالة للبرنامج.

إلغاء خيار Delay End (تأخير نهاية الغسلة) .



1. اضغط على الزر Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت)  لتعيين الجهاز على الإيقاف المؤقت. سيومض مؤشر الزر .
2. اضغط على الزر Delay End (تأخير نهاية الغسلة)  حتى تُظهر الشاشة .
3. المس الزر Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت)  مرة أخرى لتشغيل البرنامج على الفور.

## 11.7 إيقاف البرنامج مؤقتاً

للإيقاف المؤقت، اضغط على Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت) . وسيبدأ المؤشر في الوميض، اضغط على Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت)  مرة أخرى. وسيتم استئناف البرنامج.

## 11.8 تغيير/إلغاء برنامج

لا يمكن تغيير برنامج قيد التشغيل إلا عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز.

- يمكنك تغيير البرنامج كما يلي:
- أدر المقبض إلى الوضع "Off" (إيقاف التشغيل) .
- أدر مقبض البرامج مرة أخرى لتنشيط الجهاز. الآن، يمكنك ضبط برنامج غسيل جديد. بعد تعيين برنامج الغسل الجديد، يمكنك تغيير أي خيارات متاحة. اضغط على Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت)  لتشغيل البرنامج الجديد.

- لا تتجاوز العلامة «MAX» (الحد الأقصى) في درج وعاء المنظف.
- 2. قم بتشغيل برنامج خاص بالأظان البيضاء.
- 3. في نهاية البرنامج، قم بتشغيل برنامج دورة الشطف. استخدم منقياً، في حالة الرغبة في ذلك.

سُيُساعد هذا على التخلص من بقايا المادة المبيضة.

لا تقم بسكب المادة المبيضة ومنعم الأقمشة في الحجيرة في نفس الوقت.



## 11.5 بدء دورة ▶▶

لتشغيل برنامج، حرك المقبض إلى البرنامج المطلوب. سيتم عرض مدة البرنامج الافتراضية على الشاشة. يمكنك اختيار الخيارات وتحرير الإعدادات قبل الضغط على الزر start/pause (بدء/إيقاف مؤقت) ▶▶.

إذا قمت بالضغط على أي لوحة لمس أو تغيير البرامج المحددة أثناء تشغيل أحد البرامج،

فسيومض الرمز - - - على الشاشة مع صدور صوت الجرس. باستثناء لوحة اللمس Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت) ▶▶.



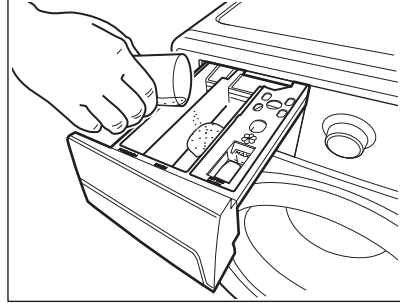
## وظيفة الاستشعار التلقائي

في بداية البرنامج، وأثناء مرحلة الغسيل، يتم حساب مدة البرنامج تلقائياً ويمكن تقليلها بشكل كبير إذا كان حمل الغسيل أقل من سعة الحمولة القصوى (مثال: برنامج الملابس القطنية عند 30 درجة مئوية، سعة الحمولة القصوى 8 كجم، المدة الافتراضية للبرنامج تتجاوز ساعتين؛ وفي حالة الحمولة الحقيقية 2 كجم، يتم خفض مدة البرنامج إلى ساعة واحدة و20 دقيقة).

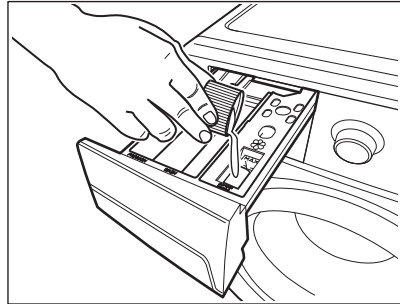
## 11.6 إعداد الخيارات

إذا أردت عصر الغسيل أو استخدام درجة حرارة مختلفة عن درجة الحرارة الافتراضية للغسالة، فاضغط على Spin (عصر) Ⓢ وعلى لوحات لمس درجة الحرارة 🌡️ بشكل متكرر لتغيير درجة الحرارة وسرعة العصر، وكرر ذلك لتنشيط وظائف العصر المختلفة.

- حدد الكمية اللازمة من المنظف، واسكبها في حجيرة الغسل الرئيسية.



- إذا كنت ترغب في تنفيذ مرحلة "Prewash" (الغسل الأولي)، فاسكبها في الحجيرة التي عليها العلامة 🌊.
- يمكنك سكب منعم الأقمشة في الحجيرة التي عليها العلامة 🌸.



يجب ألا تتجاوز الكمية المستخدمة علامة "MAX" في الدرج. إذا كنت تستخدم منعمات سميكة، يوصى بتخفيفها بالماء.



- أغلق الدرج برفق.

قد تظل بقايا المنظف والمنعم والماء عالقة في الموزع. يوصى بتنظيف الموزع بانتظام لإزالة أي بقايا.



## 11.4 المعالجة بمادة مبيضة

بدلاً من منعم الأقمشة، يمكنك استخدام مادة مبيضة في حجيرة 🌊 مع برامج الأظان البيضاء. تابع على النحو التالي:

1. ضع المادة المبيضة في الحجيرة 🌊.

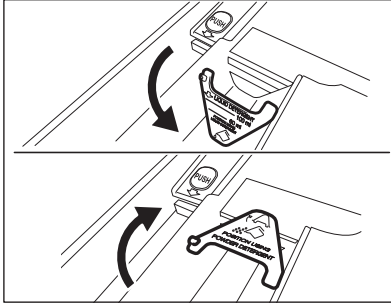
حجيرة المنظف المخصصة  
لمرحلة الغسل الأولى أو النقع.  
تجب إضافة منظف الغسل  
الأولي والنقع في بداية برنامج  
الغسل.  
حجيرة للإضافات السائلة (منعم  
الأمشّة، والنشا).  
اتبع توصيات الشركة المصنعة  
للمنتج بشأن الكميات التي يجب  
استخدامها ولا تتجاوز أبداً علامة  
الحد الأقصى في درج توزيع  
المنظف.



حجيرة  
"PREWASH"  
(الغسل الأولي)



حجيرة  
"SOFTENER"  
(المنعم)



جيب لمسحوق أو سائل  
التنظيف.  
الموضع لأسفل: في حالة  
المنظف السائل.  
الموضع لأعلى: في حالة  
المسحوق.



رفرف المنظف

تحذير

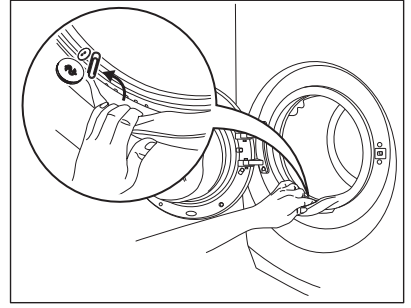


عند استخدام المنظف السائل:

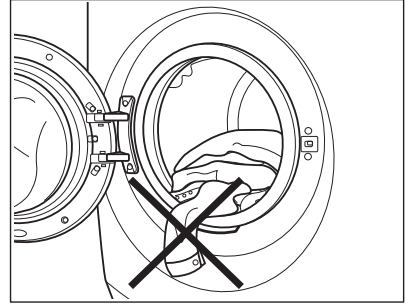
- لا تستخدم المنظفات السائلة الجيلاتينية أو السمكية.
- لا تضع كمية من السائل تتجاوز المستوى الأقصى.
- لا تقم بتعيين مرحلة "Prewash" (الغسل الأولي).
- لا تقم بتعيين "Delay End" (تأخير التوقف).

### 11.3 استخدام المنظف والمواد المضافة

- حدد كمية المنظف ومنعم الأقمشة: اسحب درج التوزيع للخارج حتى يتوقف.



تأكد من عدم وجود غسيل بين السدادة والباب لتجنب تسرب المياه أو تلف الغسيل.



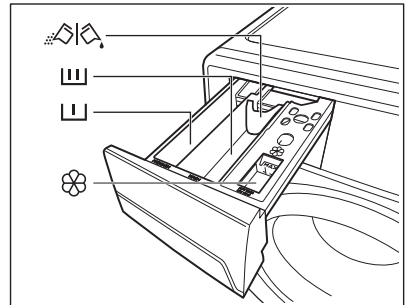
### 11.2 حجيرات المنظف

تحذير



استخدم المنظفات المخصصة لغسالات الملابس فقط.

التزم دوماً بالتعليمات التي تجدها على عبوة المنتجات المنظفة.



حجيرة المسحوق أو المنظف  
السائل المستخدم للغسل  
الرئيسي. في حالة استخدام  
منظف سائل، اسكبه قبل بدء  
البرنامج مباشرة.




حجيرة "MAIN"  
"WASH" (الغسل  
الرئيسي)



## 9. الإعدادات

### 9.1 الإشارات الصوتية

تعمل الإشارات الصوتية عند:

- اكتمال البرنامج.
- وجود عطل في الجهاز.
- لإلغاء تنشيط/تنشيط الإشارات الصوتية، اضغط على Rinse +  Delay end في آن واحد لمدة 6 ثوانٍ.

**i** في حالة إلغاء تنشيط الإشارات الصوتية، فإنها تستمر في العمل عند تعطل الجهاز.


### 9.2 CHILD LOCK (قفل أمان

الأطفال)

باستخدام هذا الخيار، يمكنك تجنب عبث الأطفال بلوحة التحكم.

لتشغيل/إلغاء تنشيط هذا الخيار، اضغط على Prewash  + Rinse في آن واحد حتى يضيء/ينطفئ المؤشر .


يمكنك تنشيط هذا الخيار من خلال ما يلي:

- بعد الضغط على : سيتم تأمين الخيارات ومقبض البرامج.

## 10. قبل الاستخدام الأول

1. تأكد من أن الوصلات الكهربائية ووصلات المياه تتوافق مع إرشادات التركيب.
2. قم بإزالة فومة التغليف وأي مواد أخرى من الحلة.
3. ضع كمية قليلة من المنظف في الحجيرة المخصصة لمرحلة الغسيل.

## 11. الاستخدام اليومي

**تحذير**   
راجع فصول الأمان.

### 11.1 تحميل الغسيل

افتح صنوبر المياه. وصل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الكهربائي الرئيسي.

1. اسحب مقبض الباب لفتح باب الجهاز.
2. ضع الغسيل داخل حلة الغسالة، قطعة تلو الأخرى.
3. احرص على نفض قطع الغسيل قبل وضعها في الغسالة.



- قبل الضغط على : لن يعمل الجهاز.

### 9.3 Add Clothes

يمكنك استخدام هذا الخيار إذا نسيت إضافة ملابس في بداية دورة الغسل.

**i** يمكنك إضافة ملابس فقط إذا كان مصباح الإرشاد "Start/Pause" (بدء/إيقاف مؤقت) مضاءً.

أثناء تشغيل أحد البرامج، يمكنك إضافة ملابس باتباع الخطوات التالية:

- الضغط على لوحة اللمس "Start/Pause" (بدء/إيقاف مؤقت)  لإيقاف البرنامج مؤقتًا.
- انتظر حتى تتوقف الغسالة تمامًا قبل فتح الباب.
- أضف الملابس وأغلق الباب.
- قم باستئناف البرنامج بالضغط على لوحة اللمس "Start/Pause" (بدء/إيقاف مؤقت)  مرة أخرى.

4. اضبط وإبدأ برنامج غسيل أقطان بأعلى درجة حرارة بدون غسيل. سوف يزيل هذا كل الأوساخ المحتملة من الحلة الداخلية و الحلة الخارجية.

احرص على عدم وضع كمية كبيرة جدًا من الغسيل في الحلة. راجع الحمولات القصوى المشار إليها في "مخطط البرنامج".  
4. أغلق الباب.

**تحذير** 

تحقق من الأجسام (إن وُجدت) التي قد تكون عالقة في الطيات وقم بإزالتها.

إذا كانت مدة البرنامج أطول من 3 ساعات، يبدأ خيار Delay End (تأخير نهاية الغسلة) من 4 ساعات بحد أدنى.



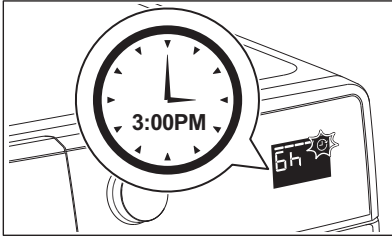
يجب تحديد هذا الخيار بعد اختيار برنامج الغسل، وقبل الضغط على لوحة اللمس "Start/Pause" (بدء/إيقاف مؤقت).



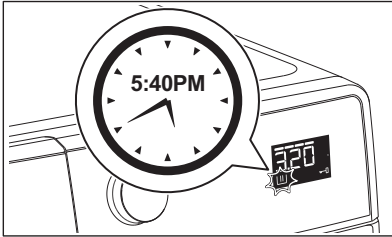
اضغط على لوحة اللمس Delay End (تأخير نهاية الغسلة) لاختيار وقت الانتهاء الذي تريده. تظهر الشاشة عدد الساعات وبضئء المؤشر الموجود بجانب لوحة اللمس.

على سبيل المثال:

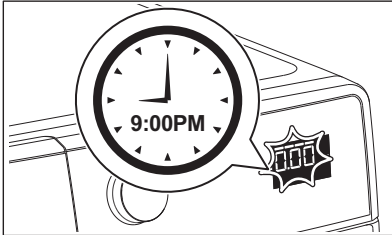
1. في تمام الساعة 3:00 مساءً، تحتاج إلى أن تكون ملابسك جاهزة بعد 6 ساعات. سيحسب الجهاز مدة الدورة، على سبيل المثال 3 ساعات و20 دقيقة.



2. وسيبدأ تشغيل الجهاز تلقائيًا في تمام الساعة 5:40 مساءً.



3. ستكون ملابسك جاهزة في تمام الساعة 9:00 مساءً.



## Time Manager 8.4

يتيح لك هذا الخيار ضبط وقت الغسل. اضغط على لوحة اللمس هذه بشكل متكرر لتقليل وقت الغسل أو تزويده حسب مستوى اتساخ الغسيل. استخدم الجدول أدناه كدليل.

مستوى الاتساخ	إيقاف	متوسط	كثيف	تدبير
مستوى الغسل (1 -)	--	---	----	2----

1) الأقصر: لإنعاش الغسيل.

2) الأطول: تؤدي زيادة مدة البرنامج تدريجيًا إلى تقليل إستهلاك الطاقة. توفر مرحلة التسخين المحسنة الطاقة، وتحافظ المدة الأطول على نتائج الغسل نفسها (خاصة في حالة الاتساخ العادي).

## Prewash 8.5

حدد هذا الخيار إذا كنت ترغب في غسل ملابسك مسبقًا قبل الغسل الرئيسي. استخدم هذا الخيار في حالة الاتساخ الشديد. سيضئء مؤشر هذا الخيار.

## Rinse+ 8.6

باستخدام هذا الخيار، يمكنك إضافة بعض مراحل الشطف إلى أحد برامج الغسل. استخدم هذا الخيار حرصًا على الأشخاص الذين يعانون من الحساسية من المنظفات وفي المناطق التي يكون الماء فيها يسيرًا. بضئء مؤشر المرحلة المتعلقة على لوحة التحكم.

## Easy Iron 8.7

يغسل الجهاز الغسيل ويعصره بعناية لمنع التجاعيد. يقلل الجهاز سرعة العصر، ويستخدم المزيد من الماء، ويعدل مدة البرنامج حسب نوع الغسيل. بضئء مؤشر ذو الصلة.

## Delay end 8.8

باستخدام هذا الخيار، يمكنك تأجيل بدء البرنامج من دقائق إلى ساعات.

تعرض الشاشة المؤشر المناظر على سبيل المثال: 2h.

قبل بدء البرنامج، يجعل هذا الخيار من الممكن تحديد نهاية برنامج الغسل من ساعة بحد أدنى إلى 19 ساعة بحد أقصى.

## 7. قيم الاستهلاك

تم الحصول على القيم المذكورة في ظروف مخبرية بمقاييس متشابهة. ويمكن أن تؤدي أسباب مختلفة إلى تغيير البيانات: كمية الغسيل ونوعه، ودرجة الحرارة المحيطة. ضغط الماء، وفولت الإمداد ودرجة حرارة مدخل الماء قد تؤثر على مدة برنامج الغسيل.

البرامج	الحمولة (كجم)	استهلاك الطاقة (كيلو واط ساعة)	استهلاك المياه (لتر)	المدة التقريبية للبرنامج (بالدقائق)	كفاءة تجفيف-العصر (RMC) (%)	فئات كفاءة تجفيف-العصر (RMC) (نجمة)
معالجة القطن عند 60 درجة مئوية بمعدل 1200 دورة/دقيقة	8	0.502	44.1	175.5	43	5

## 8. الخيارات

### Temp 8.1

• يضئ مؤشر إيقاف الشطف □.

لتصريف المياه، راجع "في نهاية البرنامج".

### Add Steam 8.3

حدد هذا الخيار لإضافة 30 دقيقة تقريباً من التجفيف بالبخار أثناء دورة الغسيل. يساعد البخار على فتح أنسجة القماش للسماح للمواد المضافة إلى الغسيل بالتخلص من البقع الصعبة. سيضيء مؤشر هذا الخيار.

قد لا يظهر البخار بالضرورة داخل الحلة أثناء تشغيل دورة غسل البخار. يتكون البخار أسفل الحلة ويسمح له بالارتفاع بشكل طبيعي إلى الملابس.

قد لا يكون البخار موجوداً أثناء دورة الغسيل بالبخار بأكملها. وظيفة Vapour (البخار) أكثر فعالية مع حمولة النصف. في نهاية دورة Vapour (البخار)، ستكون الملابس أكثر دفئاً ونعومة ومنفصلة عن الحلة.

إذا تم تحديد خيار Vapour (البخار)، فسوف ترتفع درجات حرارة الشطف. أثناء دورة البخار، قد تلاحظ خروج بخار من خرطوم تصريف الغسالة، وهذا أمر طبيعي ولا داعي للقلق.

### Spin 8.2

اضغط على لوحة اللمس هذه بشكل متكرر لتزويد سرعة العصر الافتراضية أو تقليلها.

يضئ مؤشر سرعة العاصر ذو الصلة.

### خيارات العصر الإضافية:

#### No Spin (بدون عصر) ☞

- قم بتعيين هذا الخيار لإزالة جميع مراحل العصر.
- قم بتعيينه عند غسل أقمشة رقيقة جداً.
- تستخدم مرحلة الشطف المزيد من المياه في بعض برامج الغسيل.
- يضئ مؤشر ☞ ذو الصلة.

#### Rinse Hold (إيقاف الشطف) □

- قم بتعيين هذا الخيار لمنع تجعد الغسيل.
- يتوقف برنامج الغسيل وتظل المياه موجودة في الحلة. تدور الحلة بانتظام لمنع تجعد الغسيل.
- يظل الباب مغلقاً. لفتح الباب، يجب تصريف المياه.

## توافق خيارات البرنامج

البرنامج	Spin	No Spin	Rinse Hold	Add Steam	Time Manager	Prewash	+Rinse	Easy Iron	Delay end	Add Clothes
Cotton (القطن)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics (الأقمشة الصناعية)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates (الأقمشة الرقيقة)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Daily 1 hour (يومياً) ساعة	■	■	■				■		■	
Cotton ECO (cotton ECO برنامج الملابس القطنية الاقتصادي)	■	■	■	■		■	■		■	■
Wool/Handwash (الصوف/غسل يدوي)	■	■	■					■	■	■
Spin/Drain (التصريف) العصر/	■	■							■	
Quick 20 Min (سريع لمدة 20 دقيقة)	■	■							■	
Mixed Fabrics (الأقمشة المتنوعة)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Cotton Steam (cotton steam) (غسل الملابس القطنية البخار)	■	■	■	■	■	■	■		■	■
Antiallergy Steam anti-allergy (بخار مضاد للحساسية)	■	■	■	■	■	■	■		■	■

Built-in (1)

نطاق درجة الحرارة	أقصى حمولة سرعة العصر المرجعية	وصف البرنامج (نوع الحمولة ومستوى الاتساخ)
 Wool/Handwash (الصوف/غسل يدوي) 40 درجة مئوية -  (بارد)	2 كجم 1200 دورة/ دقيقة	الصوف الذي يمكن غسله في الغسالة، الصوف الذي يغسل يدويًا، والأقمشة الناعمة التي تحمل رمز العناية «غسيل يدوي» (2).
Spin/Drain (العصر/ التصريف)	8 كجم 1200 دورة/ دقيقة	لعصر الغسيل وتصريف المياه الموجودة في الحلة. جميع الأقمشة، باستثناء الصوف والأقمشة الرقيقة.
Quick 20 Min (سريع) لمدة 20 دقيقة) 40° م - 30° م	1.5 كجم 1200 دورة/ دقيقة	دورة قصيرة جدًا للأقمشة القطنية والصناعية قليلة الاتساخ أو التي تم ارتداؤها مرة واحدة.
Mixed Fabrics (الأقمشة المتنوعة) 60 درجة مئوية -  (بارد)	3 كجم 1200 دورة/ دقيقة	برنامج خاص للقطن، والأقمشة الصناعية والمنتوعة المتسخة قليلًا. في حالة ضبط دورة الغسيل على البارد، تأكد من استخدام المنظف المخصص لدرجات الحرارة المنخفضة.
 Cotton Steam ((cotton steam (غسل الملابس القطنية بالبخار)	8 كجم 1200 دورة/ دقيقة	ملابس قطنية ببيضاء. يمنحك هذا البرنامج تنظيفًا للأقمشة، ويفعل البخار، يتم تحسين نتائج الغسل والشطف. وقد صمم للحفاظ على بياض الملابس التي ترتديها يوميًا
 Antiallergy Steam (anti-allergy steam) (بخار مضاد للحساسية)	8 كجم 1200 دورة/ دقيقة	ملابس قطنية ببيضاء. يزيل هذا البرنامج الكائنات الحية الدقيقة باستخدام مرحلة غسل في ظل زيادة درجة الحرارة عن 40 درجة مئوية لبضع دقائق. وهذا يساعد في إزالة الجراثيم والبكتيريا والكائنات العنصوية الدقيقة والجزئيات. تعمل إضافة البخار مع مرحلة شطف إضافية على ضمان إزالة بقايا مادة التنظيف بشكل سليم وكذلك الطلع / المواد المسببة للحساسية، ما يجعله مناسبًا للملابس الخفيفة والبشر الحساسة.
 On/Off (تشغيل/إيقاف التشغيل)		لتشغيل أو إيقاف الجهاز ولإلغاء البرنامج الذي يكون قيد التشغيل.

(1) هذا البرنامج الذي يحافظ على درجة حرارة 60 درجة مئوية بحمولة 8 كجم هو البرنامج المرجعي لملصق الطاقة، بما يتوافق مع معايير الإمارات العربية المتحدة. S 5010 2:2019.

(2) خلال هذه الدورة تدور الحلة ببطء لضمان الغسيل الخفيف. قد يبدو أن الحلة لا تدور أو تدور ولكن بشكل غير سليم، ولكن هذا أمر طبيعي مع هذا البرنامج.

- مستوى Time Manager (مدير الوقت) 
-  B. مؤشر Delay End (تأخير نهاية الغسلة).
-  C. مؤشر Child Lock (قفل أمان الأطفال).
-  D. مؤشر قفل الباب
  - لا يمكنك فتح باب الجهاز عند عرض الرمز على الشاشة.
  - يمكنك فتح الباب فقط عند اختفاء الرمز من على الشاشة.
- E. مؤشر Steam (البخار) 
- F. مؤشرات مراحل الغسل.



• عند تعيين برنامج، تضيء جميع مؤشرات المراحل المتعلقة بالبرنامج.  
 • عند بدء البرنامج، يومض مؤشر المرحلة فيد التشغيل فقط.  
 • عند اكتمال مرحلة، يظل مؤشر المرحلة مضيئاً.  
 • عند اكتمال البرنامج، يضيء رمز المرحلة الأخيرة.

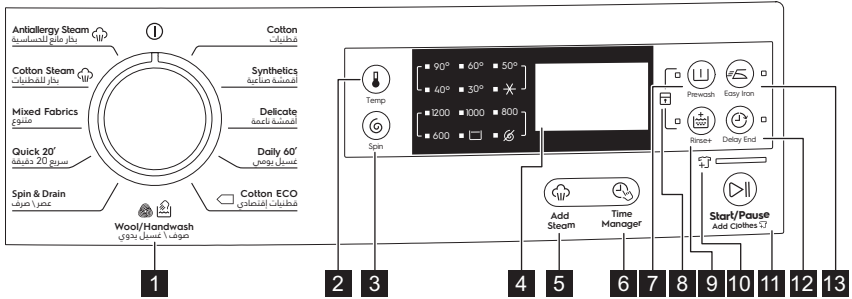
## 6. برامجنا

### 6.1 مخطط البرنامج

البرنامج	أقصى حمولة	وصف البرنامج
نطاق درجة الحرارة	سرعة العصر	(نوع الحمولة ومستوى الاتساخ)
	المرجعية	
Cotton 1 (القطن) 90 درجة مئوية -  (بارد)	8 كجم 1200 دورة/ دقيقة	ملابس قطنية بيضاء وملونة. اتساخ عادي وشديد.
Synthetics (الأقمشة الصناعية) 60 درجة مئوية -  (بارد)	3.5 كجم 1200 دورة/ دقيقة	ملابس الأقمشة الصناعية أو القماشية المتنوعة. اتساخ عادي.
Delicates (الأقمشة الرقيقة) 40 درجة مئوية -  (بارد)	3.5 كجم 1200 دورة/ دقيقة	الأقمشة الناعمة مثل الأكريليك والفسكوز والبوليستر. اتساخ عادي.
Daily 1 hour (يومياً) 60 ° م - 30 ° م	5 كجم 1200 دورة/ دقيقة	برنامج تنظيف خاص مكثف للملابس القطنية التي ترتديها يومياً (الزي المدرسي والقمصان وما إلى ذلك)، يضمن الحصول على نتائج غسيل جيدة في وقت قصير جداً، خاص بموديلات النطاق العاكس.
 Cotton ECO (cotton ECO) (برنامج الملابس القطنية الاقتصادي) 60 ° م - 40 ° م	8 كجم 1200 دورة/ دقيقة	ملابس قطنية بيضاء وسريعة التلون. اتساخ عادي.

## 5. لوحة التحكم

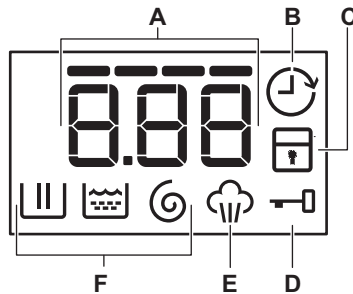
### 5.1 وصف لوحة التحكم



- 8 رمز وظيفة Child Lock (قفل أمان الأطفال) (Child Lock)
- 9 زر +Rinse (شطف إضافي) (+Rinse)
- 10 رمز وظيفة Add Clothes (إضافة ملابس) (Add Clothes)
- 11 زر Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت) (Start/Pause)
- 12 زر Delay End (تأخير نهاية الغسلة) (Delay end)
- 13 زر Easy iron (الكبي السهل) (Easy Iron)

- 1 مقبض البرامج
- 2 زر Temperature (درجة الحرارة) (Temp)
- 3 زر Spin reduction (تقليل عدد دورات العصى) (Spin)
- 4 عرض
- 5 زر Add Steam (إضافة بخار) (Add Steam)
- 6 زر Time Manager (مدير الوقت) (Time Manager)
- 7 زر Prewash (الغسل الأولي) (Prewash)

### 5.2 شاشة العرض

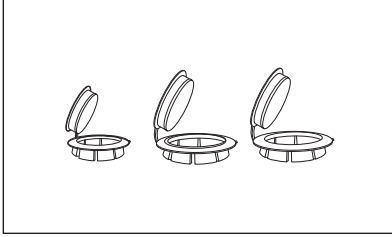


- رمز التنبيه. E ٨٨٨ راجع فصل "استكشاف المشاكل وحلها" لمعرفة الوصف.

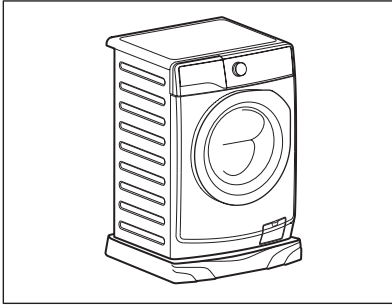
- A. منطقة الوقت:
- وقت البرنامج. 125

## ب. الملحقات:

1. الأغطية البلاستيكية: لإغلاق الفتحات الموجودة على الجانب الخلفي من الخزانة بعد إزالة مسامير النقل.



2. القاعدة: هذا الجزء متوفر في متجر إلكتروكس فقط، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المحلي لديك.



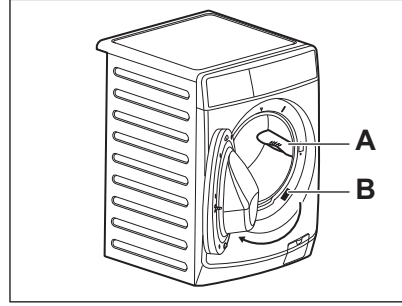
المحقات المناسبة المعتمدة من إلكتروكس هي فقط التي تضمن معايير السلامة لهذا الجهاز. إذا تم استخدام أجزاء غير معتمدة، فسيتم إبطال أي مطالبات، اقرأ التعليمات المرفقة مع الملحقات بعناية.

i

3 لوحة التحكم

4 مقبض الباب

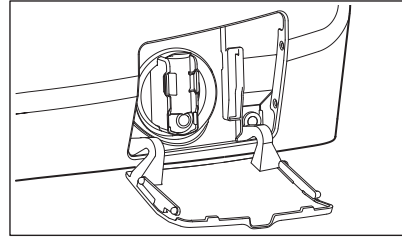
5 الباب:



A. رافعة الحلة

B. ملصق التصنيف

6 فلتر مضخة التصريف



7 قدم ضبط المستوى (الأمامية)

8 مسمار النقل

9 كابل التيار الرئيسي

10 مسامير النقل + دعامة الخرطوم

11 خرطوم إدخال المياه

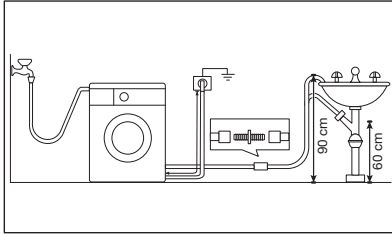
12 خرطوم تصريف المياه

13 قدم ضبط المستوى (الخلفية)



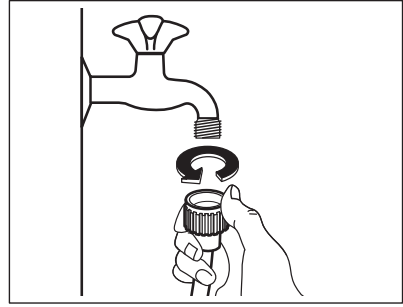
- تعليقه على حافة بالوعة، وفي هذه الحالة تأكد من عدم إمكانية فك طرفه عند تفريغ الغسالة، ويمكن القيام بذلك عن طريق ربطه بالصنوبر بجزء من خيط أو توصيله بالجدار.
- في فرع خرطوم تصريف البالوعة. ويجب أن يكون هذا الفرع فوق المحبس بحيث تكون الثنية فوق الأرض بمسافة لا تقل عن 60 سم.

- في أنبوب تصريف مباشرة على ارتفاع لا يقل عن 60 سم ولا يزيد عن 90 سم، ويجب أن يكون طرف خرطوم التصريف معرضاً للتهوية دائماً، أي يجب أن يكون القطر الداخلي لأنبوب التصريف أكبر من القطر الخارجي لخرطوم التصريف، ويجب ألا يكون خرطوم التصريف مثنيًا أو ملتويًا. تمديده على الأرض بحيث يتم رفع الجزء القريب من نقطة التصريف فقط.



ومن أجل التشغيل الصحيح للجهاز، يجب أن يظل خرطوم التصريف مثنيًا على الجزء العلوي من الجانب الخلفي للجهاز.

3/4



**تحذير**  
تأكد من عدم وجود تسريبات من الوصلات.



استخدم الخرطوم المتوفر مع الجهاز.



لا تستخدم وصلة تمديد خرطوم إذا كان خرطوم الإدخال قصير للغاية. اتصل بمركز الصيانة المعتمد لتبديل خرطوم الإدخال.



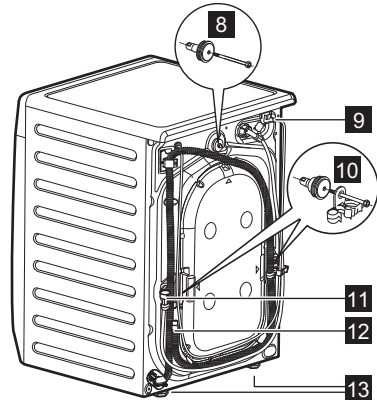
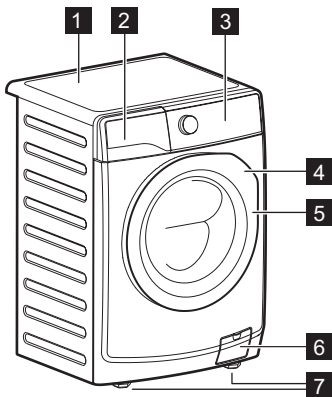
### 3.4 تصريف المياه

هناك إجراءات مختلفة لتوصيل خرطوم التصريف:

## 4. وصف المنتج

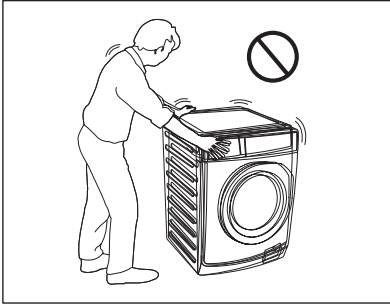
### 4.1 نظرة عامة على الجهاز

أ. الأجزاء:



2 موزع المنظف/المنعم

1 سطح العمل



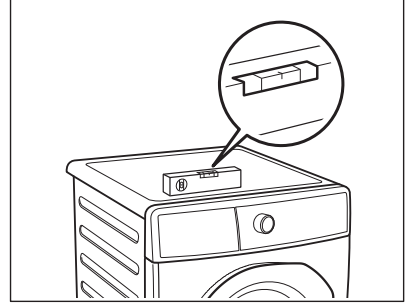
- يؤدي ضبط الجهاز بشكل صحيح إلى منع الاهتزاز والضوضاء وحركة الجهاز عند تشغيله.
- لا بد أن يكون الجهاز مستويًا ومستقرًا.

#### تحذير

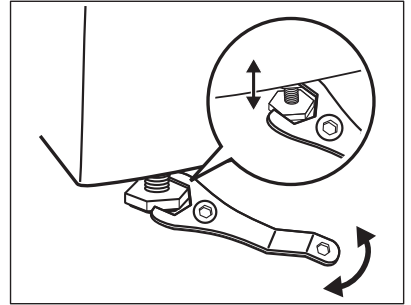
لا تضع كرتون أو خشب أو مواد مشابهة لذلك أسفل أقدام الجهاز لضبط المستوى.



### 3.2 الوضع والمحاذاة



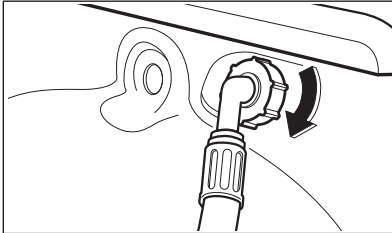
- قم بتهيئة الجهاز على أرضية صلبة مسطحة.
- تأكد من أن السجاد لا يوقف دوران الهواء أسفل الجهاز.
- تأكد من عدم ملامسة الجهاز للجانط أو الوحدات الأخرى.



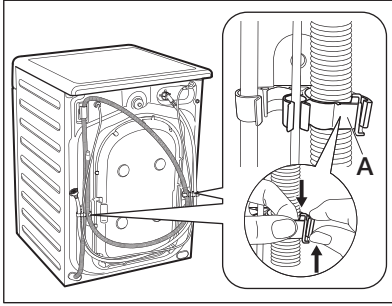
- قم بفك أو ربط القدمين لضبط المستوى.

### 3.3 خرطوم الإدخال

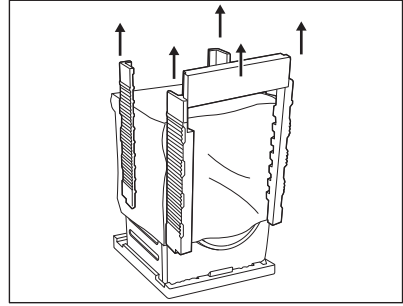
1. وصل الخرطوم في الجهاز من الخلف. لا تقلب خرطوم الإدخال لأسفل، ولكن لفه لليساار أو اليمين وفقاً لموضع صنبور المياه.



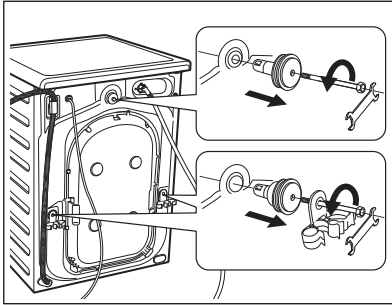
2. قم بفك الصامولة الحلقية لتثبيتها في الوضع الصحيح.
3. قم بتوصيل خرطوم إدخال المياه بصنبور المياه الباردة باستخدام سن لولبية مقاس



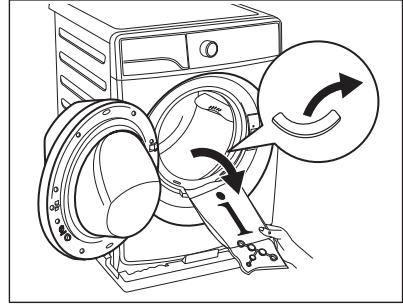
7. قم بإزالة المسامير الثلاثة. استخدم المفتاح المرفق مع الجهاز. اسحب الفواصل البلاستيكية.



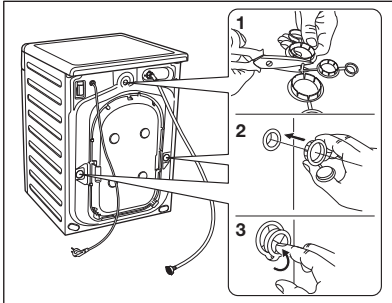
3. افتح الباب. قم بإزالة قطعة البوليسترين من سداة الباب وجميع الأغراض من الحلة.



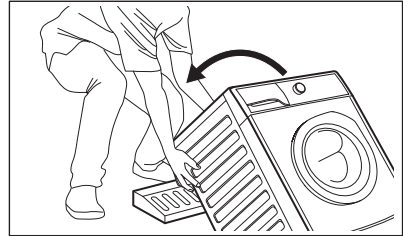
8. ضع الأغطية البلاستيكية في الفتحات. يمكنك العثور على هذه الأغطية في حقيبة دليل المستخدم.



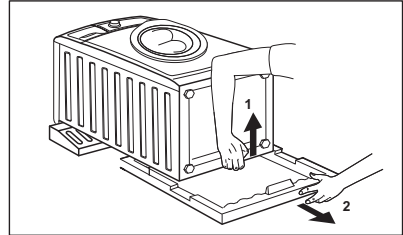
4. ضع أحد عناصر التغليف المصنعة من البوليسترين على الأرض خلف الجهاز. ضع الجانب الخلفي من الجهاز بحرص على عنصر التغليف هذا. تأكد من عدم إتلاف الخرطوم.



تنصحك بالحفاظ على مسامير التغليف والنقل فقد تحتاجها عند نقل الغسالة.



5. قم بإزالة حماية البوليسترين من القاع. اسحب الجهاز لأعلى في الوضع الرأسي.



6. قم بإزالة كابل التيار الكهربائي وخرطوم التصريف من حوامل الخرطوم.

- لا تغسل الأقمشة المتسخة اتساحاً شديداً بالزيت أو الدهون أو المواد الشحمية الأخرى. فقد تؤدي إلى تلف الأجزاء المطاطية في الغسالة. اغسل مثل هذه الأقمشة يدوياً قبل وضعها في الغسالة.
- لا تلمس الباب الزجاجي أثناء وجود أي برنامج في حالة عمل. قد يسخن الزجاج.
- تأكد من إزالة جميع الأجسام المعدنية من الغسيل.


## 2.5 التخلص من الجهاز

**تحذير**   
هناك خطر التعرض للإصابة أو الاحتراق.


- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي ومصادر الإمداد بالمياه.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.
- قم بإزالة شكل الباب لمنع الأطفال أو الحيوانات الأليفة من التعرقل في الحلة.
- تخلص من الجهاز وفقاً للمتطلبات المحلية للتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

- المياه، إلخ)، اسمح للمياه بالتدفق حتى تصبح نظيفة وشفافة.
- تأكد من عدم وجود تسريبات واضحة للمياه أثناء وبعد أول استخدام للجهاز.
- لا تستخدم وصلة تمديد خرطوم إذا كان خرطوم الإدخال قصير للغاية. اتصل بمركز الخدمة المعتمد لاستبدال خرطوم الإدخال.
- عند فك تغليف الغسالة، يمكن رؤية الماء يتدفق من خرطوم التصريف. وهذا بسبب اختيار الغسالة باستخدام الماء في المصنع.
- يمكنك تمديد خرطوم الصرف حتى 400 سم كحد أقصى. اتصل بمركز الخدمة المعتمد بخصوص خرطوم التصريف، ووصلة التمديد الآخرين.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى الصنوبر بعد التركيب.


## 2.4 الاستخدام

- تحذير**   
خطر التعرض للإصابة أو حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو احتراق أو إتلاف الجهاز.
- التزم بتعليمات السلامة الموجودة على عبوة المنظف.
  - لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو أشياء مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.

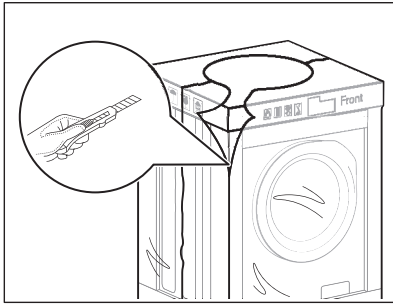
## 3. التركيب

**تحذير**   
راجع فصول الأمان.

### 3.1 التفريغ

**تحذير**   
احرص على إزالة كل مسامير النقل ومواد التغليف قبل تركيب الجهاز.

1. استخدم القفازات. قم بإزالة الغشاء الخارجي. إذا لزم الأمر، فاستخدم قاطعة.




2. قم بإزالة الورق المقوى. قم بإزالة مواد التغليف المصنعة من البوليسترين والغشاء الداخلي.


- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربى، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسى عن مقبس التيار قبل أي عمليات صيانة.
- لا تستخدم رشاش الماء عالية الضغط أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الكاشطة أو المذيبات أو أشياء معدنية.
- للاستخدام في الأماكن المكيفة فقط.

## 2. تعليمات الأمان

### 2.2 للتوصيل الكهربى

### 2.1 التركيب

 تحذير  
هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

 يتعين القيام للتركيب وفقاً للوائح المحلية.

- قم بإزالة مواد التغليف والنقل بما فيها حشيات التعليق المطاطية ذات الفواصل البلاستيكية.
- احتفظ بمسامير النقل في مكان آمن. إذا كانت هناك نية لنقل الجهاز في المستقبل فيجب التثبيت لقفل الحلة لمنع الضرر الداخلى.
- احذر دائماً عند تحريك الجهاز لتقل وزنه. استخدم دائماً ففازات أمان وحذاء مغلق.
- يحظر تركيب أو استخدام جهاز تالف.
- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- لا تقم بتركيب الجهاز أو استخدامه في الأماكن التي قد تقل فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية أو الأماكن المعرضة لظروف الطقس السيئة.
- يجب أن تكون منطقة الأرضية التي سيتم تثبيت الجهاز بها مسطحة وثابتة ومقاومة للحرارة ونظيفة.
- تأكد من وجود دورة هواء بين الجهاز والأرضية.
- عند وضع الجهاز في موضعه الدائم، تحقق من استوائه تماماً بمساعدة ميزان الماء. وإذا لم يكن كذلك، فاصبط القوائم لتساوى.
- لا تقم بتركيب الجهاز فوق تصريف المياه الأرضي مباشرة.
- لا ترش المياه على الجهاز ولا تعرضه لرطوبة شديدة.
- لا تقم بتركيب الجهاز في مكان يتعذر فيه فتح باب الجهاز بالكامل.
- لا تضع حاوية مغلقة أسفل الجهاز لتجميع تسريبات المياه المحتملة. اتصل بمركز الصيانة المعتمد للتأكد من الملحقات التي يمكن استخدامها.
- يجب توصيل الجهاز بالطرف الأرضي الكهربى.
- يجب دائماً استخدام مقبس مقاوم للصدمة الكهربائية مركب بشكل صحيح.
- تأكد من أن المعايير التي على لوح التقدير متوافقة مع التصنيفات الكهربائية لمصدر الكهرباء الرئيسى.
- تجنب استخدام محولات وكبلات تمديد متعددة المنافذ.
- احرص على عدم إتلاف قابس وكابل التيار الرئيسى. في حالة الحاجة إلى استبدال كابل التيار الكهربائى، فيجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد بتنفيذ ذلك.
- قومي بتوصيل قابس التيار الرئيسى بمقبس التيار الرئيسى عند الانتهاء من التركيب فقط.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى منافذ التيار الكهربائى بعد التركيب.
- لا تقم بلمس كابل أو قابس التيار الرئيسى إذا كانت يدك مبللة.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائى لفصل الجهاز. يجب دائماً سحب قابس التيار الكهربى.
- يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات السوق الأوروبية المشتركة (E.E.C.).
- يجب ألا تتجاوز درجة حرارة مدخل المياه 25 درجة مئوية.
- لا تتسبب في إتلاف خراطيم المياه.
- قبل التوصيل يانبيب جديدة أو أنابيب لم تستخدم لفترة طويلة حيث تم تنفيذ أعمال إصلاح أو الأجهزة الجديدة المجهزة (عدادات

## 1.1 ⚠️ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. المصنع ليس مسؤولاً عن أي إصابات أو أضرار تقع نتيجة للتركيب أو الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائماً بالتعليمات في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

### 1.1.1 أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء - سوق الخليج

- هذا الجهاز غير معد لاستخدام الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو المفتقرين إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يكن ذلك تحت إشراف أو توجيه خاص باستخدام الجهاز على يد شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- احتفظ بالمنظفات بعيداً عن متناول يد الأطفال.
- يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيداً عن الجهاز عندما يكون الباب مفتوحاً.
- إذا كان الجهاز يحتوي على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.
- يجب عدم إسناد أعمال النظافة للأطفال وصيانة المستخدم للأجهزة دون رقابة.

### 1.2 السلامة العامة

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- لا تتجاوز الحمولة القصوى البالغة 8 كجم (راجع فصل "جدول البرامج").
- يجب أن يكون ضغط المياه التي تعمل عند نقطة دخول المياه من منفذ الاتصال بين 0.5 بار (0.05 ميجا باسكال) و 8 بار (0.8 ميجا باسكال).
- يجب أن تكون فتحة التهوية في القاعدة غير مغطاة بسجادة أو حصيرة أو أي فرش أرضي.
- يجب أن يكون الجهاز متصلاً بأنابيب المياه باستخدام مجموعات الخراطيم الموردة الجديدة أو غيرها من مجموعات الخراطيم الجديدة التي يوفرها مركز خدمة معتمد.
- ويجب عدم إعادة استخدام مجموعات الخراطيم القديمة.

## المحتويات

3	1. معلومات الأمان.....
4	2. تعليمات الأمان.....
5	3. التركيب.....
8	4. وصف المنتج.....
10	5. لوحة التحكم.....
11	6. برامجننا.....
14	7. قيم الاستهلاك.....
14	8. الخيارات.....
16	9. الإعدادات.....
16	10. قبل الاستخدام الأول.....
16	11. الاستخدام اليومي.....
20	12. تلميحات وأفكار.....
22	13. العناية والتنظيف.....
26	14. استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
29	15. البيانات الفنية.....
29	16. المخاوف البيئية.....

## نحن نفكر بك

شكراً لشراء جهاز إلكترولوكس. لقد اخترت جهازاً تم تصنيعه متضمناً عقوداً من الخبرة والابتكار الاحترافي. لقد وضعناك في الاعتبار عند تصميمه لذا فهو مصمم ببراعة وأناقة. لذا في أي وقت تستخدمه، يمكنك أن تكون على يقين أنك ستحصل على أفضل النتائج في كل مرة. مرحباً بك في إلكترولوكس.

تفضلوا بزيارة موقعنا الإلكتروني من أجل:

الحصول على نصائح الاستخدام، والكتيبات الترويجية، ومستكشف المشكلات ومصلحتها، ومعلومات الصيانة والإصلاح:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

تسجيل المنتج للحصول على خدمة أفضل عبر:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)

شراء الملحقات والمواد المستهلكة وقطع الغيار الأصلية للجهاز:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



## خدمة العملاء والصيانة

استخدم دوماً قطع الغيار الأصلية. عند الاتصال بمركز الصيانة المعتمد الخاص بنا، تأكد من توفر المعلومات التالية لديك: الطراز، PNC، الرقم المسلسل. يمكن أن تجد هذه المعلومات على لوحة القياس.

⚠ تحذير / تنبيه - معلومات السلامة

ⓘ معلومات ونصائح عامة

🌱 معلومات بيئية

عرضة للتغيير بدون إشعار



EWF8241SS5

دليل المستخدم

غسالة الملابس AR



Electrolux